

Servicio de Patrimonio Cultural Kultura Ondarearen Zerbitzua BIZKAIDATZ TXIKIA. VI LITERATURA SARIA (2019-2020) VI PREMIO LITERARIO BIZKAIDATZ TXIKIA	I. Inprimakia/ Formulario I <i>Literatura sarian parte hartzeko eskabidea</i> <i>Solicitud para participar en la convocatoria del premio literario</i>		BI 2
			Data / Fecha
	BFaren 3014/ 2019 FA OF de DFB 3014 /2019		Erregistro zk./ N° de registro

KONTAKIZUNAREN EGILEAREN DATUAK / DATOS PERSONA AUTORA DEL RELATO

Deiturak eta izena / Apellidos y nombre					
Sexua / Sexo <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer		Helbidea / Domicilio			
Etxe zk. / N° casa	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.
Lurraldea / Territorio				Adina / Edad	

IKASTETXEAREN DATUAK / DATOS DEL CENTRO ESCOLAR

Ikasketak egiten diren ikastetxea / Centro escolar en el que cursa estudios		
Udalerría / Municipio	Egiten ari den maila / Curso que está realizando	Irakaslearen izena / Nombre del profesor/a

ESKATZAILEA – ADINGABEAREN AITAREN, AMAREN EDO LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK / SOLICITANTE - DATOS PADRE, MADRE O REPRESENTANTE LEGAL DE LA PERSONA MENOR DE EDAD

IFZ / NIF	Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
Egilearekin duen harremana / Relación con la persona autora		
Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Posta elektronikoa / Correo electrónico

KONTAKIZUNAREN DATUAK / DATOS DEL RELATO

Eskabide-orri bat bete aurkeztutako kontakizun bakoitzeko / Rellenar una hoja-solicitud por cada relato presentado.

Kontakizunaren Izenburua / Título del relato	
Modalitatea / Modalidad <input type="checkbox"/> Euskara <input type="checkbox"/> Castellano	Kategoria / Categoría <input type="checkbox"/> HAUR kategoria. Lehen Hezkuntzako 3, 4, 5 eta 6. ikasturteetako ikasleak, / Categoría INFANTIL: alumnado de 3º, 4º, 5º, y 6º de Educación Primaria..l <input type="checkbox"/> GAZTE kategoria. Bigarren Hezkuntzako 1, 2, 3 eta 4. ikasturteetako ikasleak / Categoría JUVENIL: alumnado de 1º, 2º, 3º y 4º de Educación Secundaria.

ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA
(Foru Aginduaren 5. oinarria / Base 5 de la Orden Foral)

<input type="checkbox"/> Idatzizko kontakizunaren lau kopia. / Cuatro copias del relato escrito.
--

OHARRA / NOTA Beharrezkoa da 2. orrialdean sinatzea / Obligatorio firmar en la 2ª página

ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

<p>Honako honen bidez aitortzen dut lan hau inon azaldu gabea dela eta ez dudala beste inongo lehiaketa, sariketa edo deialdira aurkeztu.</p>	<p><i>Declaro que el trabajo es inédito, no habiendo sido presentado en ningún otro concurso, certamen o convocatoria.</i></p>
<p>Eskatzaileak adierazten du BIZKAIDATZ TXIKIA haur eta gazteen literatura sarian parte hartu nahi duela, aurkeztatuko kontakizunarekin.</p> <p>Nolanahi ere, kontakizunaren egilea den haurraren edo gaztearen ama, aita edo legezko ordezkaria joko da eskatzailetzat.</p>	<p><i>La persona solicitante expresa que desea participar en la convocatoria del Premio literario infantil y juvenil BIZKAIDATZ TXIKIA, con el relato presentado por la autora del mismo.</i></p> <p><i>Se considera persona solicitante, en todo caso, la madre, el padre o representante legal del niño, niña o joven autor del relato.</i></p>

Bilbo,ko(a)ren a

Bilbao, a de de

Sinadura/Firma

Aitaren, amaren edo legezko ordezkariarena
Padre, madre o representante legal

DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

Tratamenduaren arduraduna eta kontaktatzeko	Responsable del tratamiento y contacto
Kultura Zuzendaritza Nagusia Rekalde zumarkalea 30 2., 48009 Bilbao	Dirección General de Cultura C/ Alameda Recalde, 30 2º, 48009 Bilbao
Tratamenduaren helburua	Finalidad del tratamiento
Tratamendu honen helburua da, interesdunek foru agindu hau jarraituz aurkeztutako eskaerak kudeatzea.	<i>La finalidad del tratamiento es gestionar las solicitudes presentadas al amparo de esta Orden Foral.</i>
Interesdunaren eskubideak	Derechos de la persona interesada
<p>Interesdunak tratamenduaren arduradunaren aurrean balia ditzake bere datuetan sartu, datuok zuzendu, aurkaratu, ezabatu edo haien tratamendua mugatzeko eskubidea, eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan; horretarako, idazki bat <u>Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari</u> bidalita, helbide honetara:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bizkaiko Foru Aldundiaren Erregistro Nagusia. (Erregistroa eta Herritarrenganako Laguntza Bideratzeko Bulegoa, Laguntza: Diputazio kalea 7-48009 Bilbo)• Bizkaiko Foru Aldundiaren herritarrei laguntzeko eskualde-bulegoak• Bizkaiko Foru Aldundiko sailtako erregistro nagusiak• 39/2015 Legean aurreikusitako tokiak <p>Horrez gainera, interesdunak eskubidea du kontrol-agintaritzari erreklamazioa jartzeko (hau da, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari).</p>	<p>La persona interesada puede ejercer ante el Responsable de tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la <u>Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos</u> en:</p> <ul style="list-style-type: none">• Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación 7- 48008 Bilbao)• Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia• Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia• Lugares previstos en la Ley 39/2015 <p>La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).</p>
Datuak Babesteko ordezkaria kontaktu datuak	Contacto de la persona delegada de Protección de Datos
Lege Aholkularitza, Informazio Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalaren Burua (Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazioarako eta Erakunde	Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones

DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

Harremanetarako Saila). Kale Nagusia, 25 – 48009 Bilbo	Institucionales). Gran Vía, 25 – 48009 Bilbao
Tratamenduaren legitimazioa	Legitimación del tratamiento
27/1983 Legea, azaroaren 25ekoa, Autonomia-Elkarte osorako Erakundeen eta bertako Kondaira lurraldeetako foruzko ihardutze erakundeen arteko harremanei buruzkoa. 7 a) 12 artikulua.	Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los órganos forales de sus Territorios Históricos. Artículo 7 a) 12.
Datuen hartzaileak	Personas destinatarias de los datos
Datu pertsonalak ez zaie hirugarrenei lagako.	<i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Datuak gordetzeko epea	Conservación de los datos
Datu pertsonalak tratatzeko beharrezko denbora.	<i>Tiempo necesario para los fines del tratamiento de los datos personales.</i>
Interesdunen kategorien deskribapena	Descripción de las categorías de personas interesadas
Eskatzaileak eta, hala badagokio, legezko ordezkariak.	Solicitantes y representantes legales, en su caso.
Segurtasuneko neurri teknikoak eta antolakuntzako neurrien deskribapen orokorra	Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad
Informazio-sistemak kategorizatzea eta segurtasuneko neurriak ezartzea, Administrazio Elektronikoaren esparruan Segurtasuneko Eskema Nazionala arautzen duen 3/2010 Errege Dekretuak xedatutakoari jarraiki.	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 3/2010, del Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica.